



Grundschulsprengel Lana

Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Haushaltsvoranschlag Bilancio di previsione 2016

Titel Titolo	Einnahmen und Ausgaben	Entrate e spese	Einnahmen Entrate	Ausgaben Spese
I	Laufende	Correnti	107.286,56	107.286,56
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen	In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten	Partite di giro	26.000,00	26.000,00
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	0,00	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb.	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
	GESAMTSUMME	TOTALE GENERALE	133.286,56	133.286,56

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 16.12.2015 mit Beschluss Nr. 4

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 16.12.2015 con deliberazione n. 4

veröffentlicht vom 21.12.2015 bis 04.01.2016

pubblicato dal 21.12.2015 al 04.01.2016

Der/Die Schulsekretär/in
Il/la segretario/a scolastico/a
Maria Bertagnolli

Der/Die Vorsitzende des Schulrates
Il/la Presidente del Consiglio d'Istituto
Markus Kofler

Die Schulführungskraft
Il/la dirigente scolastico/a
Dr. Karl Spergser

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss		Presunto avanzo di amministrazione		
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	0,00	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
Teilsomme / Somma parziale			0,00	

Titel / Titolo	1 Laufende Einnahmen	Entrate correnti		
Kat. / Cat.	1 Vermögenseinnahmen	Rendite patrimoniali		
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K	Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c posta	50,00	
Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale			50,00	

Kat. / Cat.	2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo		
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentlich	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo	49.788,56	
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo	0,00	p.m. p.m.
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz)	Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge)	20.328,00	
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometerpauschalen	Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributi	0,00	p.m. p.m.
2050	Zuweisungen für die Instandhaltung der Schulgebäude (Artikel 13 - Landesgesetz)	Assegnazioni per la manutenzione degli edifici scolastici (articolo 13 - Legge)	0,00	p.m. p.m.
2060	Zuweisungen für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Schulentwicklung	Assegnazioni per iniziative, attività e progetti a sostegno delle attività didattiche	0,00	p.m. p.m.
2070	Zuweisungen für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen	Assegnazioni per particolari istituzioni e attività delle scuole (Sonderzuweisungen)	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale			70.116,56	

GrundschulsprengeL Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
Kat. / Cat.	3 Beiträge anderer Körperschaften oder seitens Privater	Contributi di altri enti o privati		
3010	Finanzierungen von seiten der Gemeinden für den Lehr- und	Finanziamenti da parte dei Comuni per il funzionamento didat	32.120,00	
3020	Finanzierungen von seiten der Gemeinden für die Instandhalt	Finanziamenti da parte dei comuni per la manutenzione degli	0,00	p.m. p.m.
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens F	Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), c	0,00	p.m. p.m.
3050	Überweisungen anderer Schulen, Einnahmen aufgrund von Vi	Versamenti di altre scuole, entrate a seguito di contratti, conve	0,00	p.m. p.m.
3070	Beiträge der Eltern für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im l	Contributi dei genitori per iniziative, attività e progetti a sostegi	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale			32.120,00	
Kat. / Cat.	4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler	Contributi delle alunne e degli alunni		
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tät	Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche,	5.000,00	
Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale			5.000,00	
Kat. / Cat.	5 Andere Einnahmen	Altre entrate		
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen	Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.
5050	Alle weitere Einnahmen	Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale			0,00	
Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale			107.286,56	

Titel / Titolo 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten Entrate per partite di giro

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	4.000,00	
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le spese economali	2.000,00	
9040	Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von S	Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolast	0,00	p.m. p.m.
9050	Rückbehalte für die Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Arti	Ritenute per l'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'artic	20.000,00	
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale			26.000,00	
Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE			133.286,56	

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
Titel / Titolo	1 Laufende Ausgaben	Spese correnti		
Kat. / Cat.	1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo		
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo	31.800,00	
1010-01	Post, Fax und Telefon	spese postali, fax e spese per il telefono	6.000,00	
1010-02	Büromaterial, Bürogeräte, Drucksorten, Papier, Erste Hilfe-Material, verschiedene Verwaltungsausgaben	Spese per materiale d'ufficio, macchine d'ufficio, carta, materiale pronto soccorso ed altre spese amministrative	1.800,00	
1010-03	Reinigungsmittel, Reinigungsmaschinen, Berufsbekleidung, kleinere Instandhaltung bzw. Anschaffungen für die öffentlich zugänglich Räume	Spese per la pulizia, macchine, abbigliamento professionale e spese per il funzionamento amministrativo delle palestre e delle classi	11.000,00	
1010-04	Instandhaltung, Reparaturen der verschiedenen Maschinen und Gerätschaften, Leasing, kleinere Anschaffungen (Ersatz von Kleingeräten)	Spese di manutenzione, riparazione delle varie macchine, leasing e piccoli acquisti (sostituzione apparecchi)	13.000,00	
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	Fondo per le spese di rappresentanza	200,00	
1040	Ausgaben für Prozesskosten	Spese processuali	0,00	p.m. p.m.
	Kategorie / Categoria 1	Teilsomme / Somma parziale	32.000,00	
Kat. / Cat.	2 Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico		
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico	30.458,56	
2010-01	Verbrauchsmaterial pro Klasse, pro Schulleiter, für Kunst- und Technikmaterial	materiale di consumo per le classi, le dirigenti della scuola, materiale per l'attività tecnica e artistica	9.500,00	
2010-02	mehrfachjährige Lehrmittel und Lehrmittel der einzelnen Fachgruppen	materiale didattico e materiale pluriennale	6.458,56	
2010-03	Projekte - Verbrauchsmaterial - Lehrmittel - Bibliothek	progetti - materiale di consumo - materiale didattico - biblioteca	3.500,00	
2010-04	Wahlpflichtfächer und Wahlfächer	materie opzionali obbligatorie e materie opzionali	3.500,00	
2010-05	Schulsport	attività sportive scolastiche	500,00	
2010-07	Papier für Kopiermaschinen - Schulstellen	carta per fotocopiatrici - scuole	3.000,00	
2010-08	Ausgaben für Patronen und Toner für Drucker in den Klassenräumen und Lehrerzimmer	Spese per cartucce e toner per le classi e sala insegnanti	4.000,00	
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen	Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materi:	6.000,00	
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Pers	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché persona	10.000,00	

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2040	Ausgaben für die Integration	Spese per l'integrazione	0,00	p.m. p.m.
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund	Spese per l'integrazione di alunni stranieri	0,00	p.m. p.m.
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten	Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi	6.400,00	
2060	Ausgaben für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen	Spese per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola e	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale			52.858,56	
Kat. / Cat.	3 Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen und EU-Projekten (Artikel 9 des Landesgesetzes vom 29 Juni 2000, 12)	Spese per accordi, convenzioni, e progetti CE (articolo 9 della Legge Provinciale 29 giugno 2000, Nr. 12)		
3030	Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, im Rahmen von	Spese a seguito di accordi, convenzioni, accordi di collegamento	100,00	
Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale			100,00	
Kat. / Cat.	4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden	Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici		
4010	Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Gebäude	Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale			0,00	
Kat. / Cat.	5 Schulfürsorge	Assistenza scolastica		
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. Juni 2000)	Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 giugno 2000)	20.328,00	
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. Juni 2000)	Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 giugno 2000)	0,00	p.m. p.m.
5030	Ausgaben für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Schulfürsorge	Spese per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale			20.328,00	

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Kat. / Cat. 6 Reservefonds

Fondo di riserva

6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge)	Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emesse)	2.000,00	
------	---	---	----------	--

	Kategorie / Categoria 6	Teilsomme / Somma parziale	2.000,00	
--	-------------------------	----------------------------	-----------------	--

	Titel / Titolo 1	Teilsomme / Somma parziale	107.286,56	
--	------------------	----------------------------	-------------------	--

Titel / Titolo 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten

Spese per partite di giro

9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	4.000,00	
------	--	---	----------	--

9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le spese economali	2.000,00	
------	-------------------------------	------------------------------	----------	--

9040	Überweisung des Anteils der Gemeinden für die Vergabe von	Versamento della quota ai comuni per concessione di locali sc	0,00	p.m. p.m.
------	---	---	------	--------------

9050	Überweisung der Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels	Versamento dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'art	20.000,00	
------	---	---	-----------	--

	Titel / Titolo 3	Teilsomme / Somma parziale	26.000,00	
--	------------------	----------------------------	------------------	--

Summe/Totale AUSGABEN/SPESE

133.286,56

Grundschulsprengel Lana Andreas-Hofer-Straße 27, 39011 Lana

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

Vermutlicher Stand zum 31.12.2015 - presunta al 31.12.2015

Beschreibung	Descrizione	Zwischensumme Somma intermedia	Summe Totale
Kassastand zu Beginn des Jahres	Fondo di cassa all'inizio del anno		19.337,54
Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 30.10.2015)	Entrate/Spese accertate (01.01. - 30.10.2015)		
Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände)	Entrate accertate (c/competenza e c/residui)	123.748,51	
Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände)	Spese accertate (c/competenza e c/residui)	103.984,28	
Differenz	Differenza		19.764,23
Kassastand zum 30.10.2015	Fondo di cassa al 30.10.2015		39.101,77
Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2015)	Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2015)		
Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände)	Entrate presunte (c/competenza e c/residui)	4.145,00	
Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände)	Spese presunte (c/competenza e c/residui)	43.246,77	
Differenz	Differenza		-39.101,77
Vermutlicher Kassastand am 31.12.2015	Fondo di cassa presunto al 31.12.2015		
Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2015)	Residui presunti (al 31.12.2015)		
Aktive Rückstände	Residui attivi		
Passive Rückstände	Residui passivi		
Differenz aktive/passive Rückstände	Differenza residui attivi/passivi		
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione presunto		
Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Avanzo di amministrazione vincolato		
Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Avanzo di amministrazione non vincolato		

Die Schulführungskraft
 Il/la dirigente scolastico/a
Dr. Karl Spergser

Der/Die Schulsekretär/in
 Il/la segretario/a scolastico/a
Maria Bertagnolli